

# HALLSTADT

**Amtsblatt** Juli 2024

## Die Hallstadt-App ist da!

In unserer neuen Hallstadt App „Heimat-Info“ erhalten Sie als Bürger sämtliche Informationen aus dem Stadtgebiet, wie beispielsweise aktuelle News oder Veranstaltungen, direkt auf Ihr Smartphone oder Tablet. Die Applikation steht Ihnen ab sofort kostenlos zum Download zur Verfügung.



**Heimat Info**

Scan mich

**Neu: Die Stadt Hallstadt jetzt als App!**

*„Wissen, was los ist in Hallstadt!“*

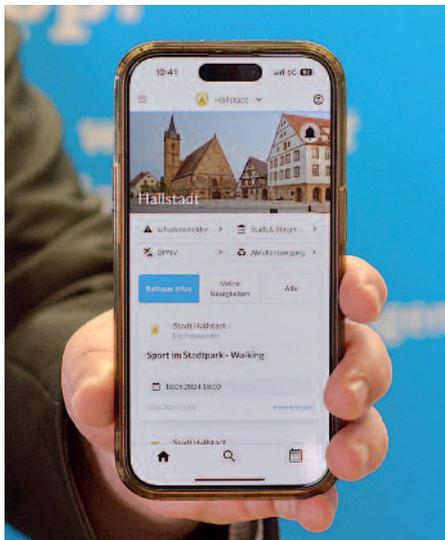
-  Neuigkeiten und Eilmeldungen aus dem Rathaus
-  Aktuelles und Veranstaltungen unserer Vereine, Organisationen und Einrichtungen
-  Online-Anträge, Abfallkalender, Öffnungszeiten, Rad- und Wanderwege, u.v.m.

**Wissen, was in Hallstadt passiert**  
Mit der Heimat-Info-App erhalten Sie einen umfassenden Überblick über Termine oder Neuigkeiten aus dem gesamten Stadtgebiet von Hallstadt. Egal ob es Neuigkeiten aus dem Rathaus oder anstehende Veranstaltungen unserer Vereine, Organisationen und Einrichtungen sind: Sie bleiben immer auf dem neuesten Stand und wissen per Push-Benachrichtigung sofort, was in Hallstadt passiert.

**Informationen aus erster Hand**  
In den ersten Wochen nach der Veröffentlichung haben sich bereits zahlreiche unserer örtlichen Vereine und Organisationen, unter anderem auch aus dem kirchlichen und schulischen Bereich, in der App registriert, um fortan aus erster Hand über aktuelle Geschehnisse zu berichten. Neben den Vereins- und auch Rathausnachrichten sind in die App auch ein Müllabfuhrkalender, ein Schadensmelder und weitere Features integriert.

**Kostenfreier Download möglich**  
Nutzer an den Endgeräten müssen kein eigenes Profil anlegen, um die Informationen abrufen zu

können, sondern können direkt nach dem Download kostenlos auf alle Funktionen zugreifen. Einfach in der App „Hallstadt“ auswählen, die Glocke markieren



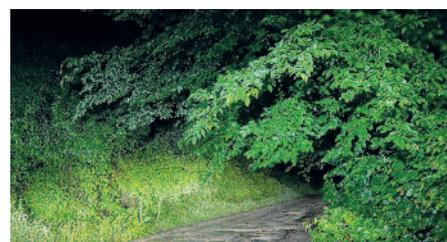
und schon bekommen Sie alle Nachrichten aus der Stadt per Push-Mitteilung auf Ihr Smartphone oder Tablet geliefert.

## STADT HALLSTADT

### Hecken und Sträucher können zur Gefahr werden

Das Ordnungsamt und die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Hallstadt bitten alle Bürgerinnen und Bürger darum, sich rechtzeitig um einen Rückschnitt der eigenen Hecken und Sträucher zu kümmern, die in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragen.

Starkregenereignisse der jüngeren Vergangenheit haben gezeigt, dass größere Äste zu einer erhöhten Gefahr für Passanten werden können. Insbesondere in engen Straßen wird dadurch auch der Anfahrtsweg für Feuerwehr und Krankenwagen eingengt. Sollte es in diesen Bereichen zu Notfällen kommen, treten im schlimmsten Fall Verzögerungen bis zum Eintreffen der Rettungskräfte auf.



## INFOTAFEL

### NOTRUF-NUMMERN

Feuer-Notruf	112
Polizei-Notruf	110
Notarzt- und Rettungsdienst-Notruf	112
Polizei Bamberg-Land	9129- 315
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0800 6649289
Apothekennotdienst	lak-bayern.notdienst-portal.de
Hilfe-Telefon	08000 116016
„Gewalt gegen Frauen“ (kostenlos)	
Giftzentrale Nürnberg	0911 3982451
Notruf Bauhof	0171 9517500
Notruf Wasserversorgung (FWO)	09261 507200
<b>Telefonseelsorge</b>	<b>0800 1110111</b>
	<b>0800 1110222</b>
<b>Kinder- und Jugendtelefon</b>	<b>0800 1110333</b>
<b>Hospizverein Bamberg e. V.</b>	<b>0951 955070</b>

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Hallstadt

Dienstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag	9.00 bis 13.00 Uhr

### Stadtverwaltung Hallstadt

Persönliche Vorsprachen nur mit Termin unter 0951 750 -0 oder stadt@hallstadt.de

### Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
Bürgeramt zusätzlich	
Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

**Termine mit dem Bürgermeister Thomas Söder**  
nach telefonischer Anmeldung, 0951 750 -13

## IMPRESSUM

Das HALLSTADT MAGAZIN ist das Amtsblatt für die Stadt Hallstadt mit dem Ortsteil Dörfleins.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Erste Bürgermeister. Alle Veröffentlichungen, die mit - Stadt Hallstadt - enden, sind amtliche Veröffentlichungen. Verantwortlich für den kirchlichen Teil ist der jeweilige Pfarrer, für die Vereinsnachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen. Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt die Redaktion keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

**Herausgeber**  
Stadtverwaltung Hallstadt

**Verantwortlich**  
Erster Bürgermeister Thomas Söder

**Dienstgebäude**  
Marktplatz 2 · 96103 Hallstadt  
0951 750-0  
stadt@hallstadt.de  
hallstadt.de

**Erscheinungsweise**  
Monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet

**Redaktion**  
Pressestelle Stadt Hallstadt  
0951 750-54  
presse@hallstadt.de

Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts anderes ergibt. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**Bildernachweis**  
Stadt Hallstadt, Pressestelle, privat (mit freundlicher Genehmigung)

**Erscheinungstermin: 1. Juli 2024**

**Redaktionsschluss für August: 15. Juli**



STADT HALLSTADT

## 1. Bebauungsplan-Änderung „Heganger“ Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

Der Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss der Stadt Hallstadt hat in seiner Sitzung vom 17. Juni 2024 die 1. Bebauungsplan-Änderung „Heganger“ in der Fassung vom 17. Juni 2024 als Satzung beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

Die Bebauungsplan-Änderung tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Die Bebauungsplan-Änderung mit Begründung liegt ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Rathaus der Stadt Hallstadt, Mainstraße 2, 96103 Hallstadt, während der allgemeinen Geschäftszeiten auf Dauer öffentlich aus und kann dort von jedermann eingesehen werden; über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt. Da die Erstellung der Satzung im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB erfolgte, wurde gemäß § 13 Abs. 3 BauGB von Umweltprüfung und Umweltbericht sowie von der zusammenfassenden Erklärung abgesehen.

Die Bebauungsplan-Änderung mit Begründung kann auch auf der Webseite der Stadt Hallstadt ([www.hallstadt.de](http://www.hallstadt.de)) eingesehen werden sowie über das zentrale Landesportal für die Bauleitplanung in Bayern (<https://ceoportal.bayern.de/bauleitplanungsportal/>) aufgerufen werden.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Bebauungsplan-Änderung schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a BauGB beachtlich sind.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Hallstadt, 19. Juni 2024

Thomas Söder  
Erster Bürgermeister



STADT HALLSTADT

**Vollzug des Baugesetzbuchs sowie der Verordnung  
über die Gutachterausschüsse, die Kaufpreissammlungen  
und die Bodenrichtwerte nach dem Baugesetzbuch  
(Gutachterausschussverordnung – BayGaV);  
Richtwertfestsetzung nach dem Stand vom 1. Januar 2024**

Der Gutachterausschuss für die Ermittlung von Grundstückswerten im Bereich des Landkreises Bamberg hat in seiner Sitzung am 15. Mai 2024 gemäß § 196 BauGB und §§ 12ff. BayGaV die Bodenrichtwerte zum Stichtag 1. Januar 2024 neu ermittelt und beschlossen.

Gemäß § 12 Abs. 2 BayGaV liegen die Richtwerte

**vom 8. Juli 2024 bis 7. August 2024  
im Bauamt der Stadt Hallstadt  
(Mainstraße 2, 96103 Hallstadt, Erdgeschoss Bürgerhaus)**

während der allgemeinen Dienststunden öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Es besteht das Recht, Auskunft über die Bodenrichtwerte zu erhalten. Nach Ablauf der Auslegungsfrist sind Auskünfte bei der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses einzuholen. Der Antrag auf Bodenrichtwertauskunft ist über die Homepage des Landratsamtes Bamberg abrufbar: [www.landkreis-bamberg.de](http://www.landkreis-bamberg.de)

Hallstadt, 13. Juni 2024

Stadt Hallstadt

Thomas Söder  
Erster Bürgermeister



## LANDKREIS BAMBERG

### Finanzielle Hilfen für Hochwassergeschädigte

Die jüngste Hochwasserlage hat auch einige Gemeinden im Landkreis Bamberg betroffen. Zur Unterstützung der Geschädigten, die durch die Unwetterereignisse Ende Mai und Anfang Juni enorme Schäden erlitten haben, stellt das Staatsministerium der Finanzen und für Heimat nun finanzielle Hilfen zur Verfügung.

Das sogenannte Soforthilfeprogramm betrifft vor allem Bürger, die infolge des Hochwasserereignisses ihren zerstörten Hausrat ersetzen müssen. Dadurch soll es möglich gemacht werden, sich zeitnahe wieder mit den zum Leben notwendigsten Haushaltsgegenständen auszustatten.

Des Weiteren stellt der Freistaat Bayern Notstandsbeihilfen nach der Härtefondsrichtlinie zur Verfügung. Die Zuschüsse können gewährt werden in Fällen existenzieller Notlagen für die Wiederbeschaffung von Hausrat, die Instandsetzung von Gebäuden sowie die Reparatur oder Wiederbeschaffung von zur Weiterführung des Betriebs erforderlichem Betriebsvermögen, soweit die Maßnahmen notwendig und unaufschiebbar sind.

Bei beiden Hilfen ist Voraussetzung, dass der Schaden ab dem 31. Mai 2024 entstanden ist. Entsprechende Anträge müssen bis spätestens Samstag, 31. August 2024, im Landratsamt Bamberg – Fachbereich Öffentliche Sicherheit eingereicht werden.

## BAYERISCHES STAATSMINISTERIUM FÜR FAMILIE, ARBEIT UND SOZIALES

### Karin Christa erhielt die Bayerische Staatsmedaille für soziale Verdienste

Bei der Verleihung der Bayerischen Staatsmedaille für soziale Verdienste 2024 hat das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales die Hallstadterin Karin Christa für ihr langjähriges Ehrenamt geehrt.

Frau Christa setzt sich seit mehr als 30 Jahren aktiv für das Gemeinwohl in der Stadt Hallstadt sowie für die Flüchtlingsbetreuung ein. Wichtig ist ihr, hilfsbedürftige Mitbürgerinnen und Mitbürger in verschiedensten Lebensbereichen zu unterstützen. Dabei fungiert sie vor allem als Ansprechpartnerin für jedermann und hilft bei Tätigkeiten des täglichen Bedarfs, wie beispielsweise bei Einkäufen oder Behördengängen. Zudem unterstützt sie Bedürftige bei der Arbeits- und Wohnungssuche und sammelt Bedarfsgegenstände für sie. Darüber hinaus erfahren bei ihr sowohl ankommende Flüchtlinge als auch andere bedürftige Personen materielle, finanzielle und psychologische



Unterstützung. Seit Beginn des Bosnienkrieges 1992 setzt sich Frau Christa ehrenamtlich für die Betreuung von Flüchtlingsfamilien ein. Damals half sie den Flüchtenden unter anderem bei der Wohnungssuche und der Organisation von Möbeln und Kleidung und gab Sprachunterricht.

Aktiv beteiligt sie sich ferner bei der Initiative „Helfende Hände“, die 1998 gegründet wurde. Hier setzt sie sich für Ältere und Hilfsbedürftige ein, um deren Lebensqualität zu verbessern und sie mit dem Nötigsten zu versorgen. Als langjährige Pfarrsekretärin in der evangelisch-lutherischen Johannesgemeinde Hallstadt sind ihr die Nöte vieler Hilfesuchender in der Pfarrei bekannt. In der Allerheiligen-Hofkirche der Residenz München durfte Frau Christa nun die Bayerische Staatsmedaille für soziale Verdienste von der Bayerischen Staatsministerin für Familie, Arbeit und Soziales, Ulrike Scharf, entgegennehmen.

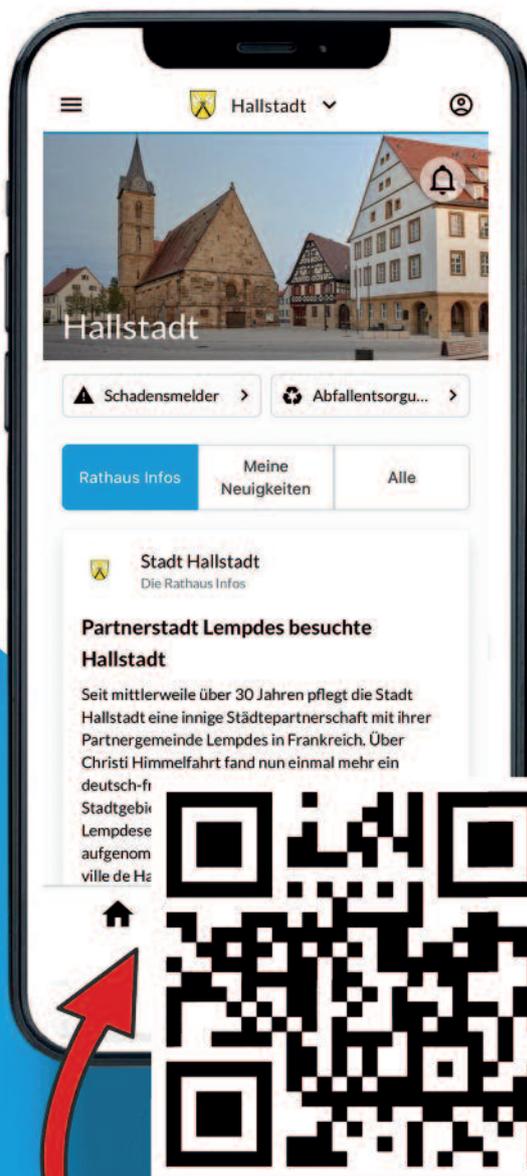
Beide Fotos: Copyright StMAS – Nötel

# NEU: Die Stadt Hallstadt jetzt als App!



Einfach downloaden und los geht's! In unserer neuen Gemeinde-App, getauft auf den Namen „**Heimat-Info**“, finden Sie alles auf einen Klick. Durch den Erhalt von Push-Nachrichten verpassen Sie garantiert nichts mehr!

*„Wissen, was los  
ist in Hallstadt!“*



Scan mich

## Jederzeit zuverlässig informiert über:

- Neuigkeiten und Eilmeldungen aus dem Rathaus
- Aktuelles von unseren Vereinen und Organisationen
- anstehende Veranstaltungen
- Öffnungszeiten, Online-Anträge, Abfallkalender u.v.m

Jetzt **Heimat-Info**  
App kostenfrei  
herunterladen!



..oder stöbern auf  
[www.heimat-info.de](http://www.heimat-info.de)

# So einfach geht's



## Schritt 1

Downloaden Sie die **Heimat-Info** App auf Ihr Smartphone



## Schritt 2

Wählen Sie **Hallstadt** aus.



## Schritt 3

Klicken Sie auf die Glocke rechts oben, um Ihre Favoriten zu verwalten. Alle dort ausgewählten Organisationen können Ihnen Push-Nachrichten senden und erscheinen unter "Meine Neuigkeiten".



## Schritt 4

Fertig - viel Spaß beim Entdecken!

**AUTOBAHN GMBH DES BUNDES**
**Aktuelle Maßnahmen an der A 70**

Nach erfolgreichem Abriss der Bahnbrücke Mitte Juni konnten indes auch die zwei Nachbarbauwerke erfolgreich abgerissen werden. Seit Mitte Juni werden sukzessive die Baugruben der Brückenbauwerke hergestellt. Im Bereich des Bosch-Geländes wird für das spätere Regenrückhaltebecken der entstehende Steilwall mittels einer Stützkonstruktion abgefangen. Hierfür wurde bereits eine tragfähige Gründungssohle und darauf das Fundament hergestellt. Nachfolgend wird hier schrittweise eine wandartige Stützscheibe mit erdseitigem Sporn aus Stahlbeton errichtet.

Auch im Bereich der Kleingartenanlage wird eine Stützwand für ein späteres Regenrückhaltebecken gebaut, hier jedoch mit einer Tiefgründung.

Ab Anfang Juli werden die entsprechenden Gründungspfähle für die Stützwand sowie für die Brückenbauwerke eingebracht. Die Herstellung dieser Großbohrpfähle stellt mit einer Tiefe von bis zu 26 Metern und teils nicht unerheblicher Schrägstellung einen Meilenstein im anvisierten Baufortschritt dar.

Im Bereich der Abfahrtsrampe AS Bamberg wird die Verbreiterung des Bestandsdammes vorgenommen, welche zukünftig den Ausfahrtsast aufnimmt. Die Verkehrsführung bleibt vorerst unverändert. Die Sperrung der Verbindung Michelinstraße/ Am Börstig/Am Südring bleibt für alle Verkehrsteilnehmer, auch Fußgänger, weiterhin bestehen.


**25-jähriges Dienstjubiläum von Annabell Reichert**

Herzlichen Glückwunsch! Unsere geschätzte Kollegin Annabell Reichert feierte im Juni ihr 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Stadt Hallstadt. Bürgermeister Thomas Söder überbrachte dazu seine Glückwünsche und sprach ihr zugleich seine große Anerkennung aus.

**STADT HALLSTADT**
**Sanierung der Gartenstraße hat begonnen**

Ende Mai hat die aufwendige Sanierung der Gartenstraße im südlichen Teilbereich begonnen. Der erste Bauabschnitt soll voraussichtlich im Dezember 2024 fertiggestellt sein.

Nach und nach saniert die Stadt Hallstadt im gesamten Stadtge-

biet Kanäle, Leitungen und Straßen. Kürzlich haben dafür Baumaßnahmen in der Gartenstraße begonnen. Dort sollen vor allem die Wasserleitungen und Haus-



anschlüsse erneuert und zudem das Straßenbild attraktiver gestaltet werden.

Im südlichen Teil der Gartenstraße, ausgehend von der Kreuzung Landsknechtstraße bis zur Kreuzung Blumenstraße, ist für die Durchführung der Bauarbeiten eine Vollsperrung, voraussichtlich bis Dezember 2024, erforderlich, die unter anderem auch den angrenzenden Spielplatz betrifft. Von Juli bis Oktober wird zudem der Kreuzungsbereich in der Landsknechtstraße für den Verkehr voll gesperrt sein.

## ZWECKVERBAND MÜLLHEIZ-KRAFTWERK STADT UND LANDKREIS BAMBERG

### Müllverbrennung – Anlieferstopp während des Anlagenstillstandes

Der Zweckverband Müllheizkraftwerk Stadt und Landkreis Bamberg informiert darüber, dass es in diesem Jahr neben den regelmäßigen Revisionen an den einzelnen Verbrennungslinien einen Gesamtstillstand der Anlage geben wird. Dieser ist alle fünf Jahre erforderlich und vorgeschrieben, um bestimmte Teile prüfen bzw. erneuern zu können. 2024 ist dies u. a. die Erneuerung des Aschebunkers mit den entsprechenden Betonsanierungsarbeiten.

Aufgrund des Anlagenstillstandes sind im Zeitraum von Samstag, 29. Juni, bis einschließlich Samstag, 20. Juli, keine direkten Anlieferungen von Haus-, Sperr- und Gewerbemüll von Privat-



### Dr. Markus Söder zu Gast in Hallstadt

Im Zuge einer Fahrradtour nach Hirschaid stattete der Bayerische Ministerpräsident Dr. Markus Söder der Stadt Hallstadt Anfang Juni einen Besuch ab. Ehe er sich mit zirka 180 Radfahrern aus der Region auf den fast 20 Kilometer langen Weg entlang des Main-Donau-Kanals machte, wurde er von Bürgermeister Thomas Söder auf dem neuen Marktplatz willkommen geheißen. Anschließend trug er sich in das Goldene Buch der Stadt Hallstadt ein.

personen bzw. Gewerbetreibenden möglich.

Der Zweckverband bittet dies bei den jeweiligen Planungen zu berücksichtigen. Sollten in dem genannten Zeitraum nicht verwertbare brennbare Abfälle anfallen, die unbedingt entsorgt wer-

den müssen, stehen verschiedene private Entsorgungsunternehmen in Stadt und Landkreis Bamberg zur Verfügung. Entsprechende Auskünfte dazu erteilt die Abfallberatung des Landkreises Bamberg bzw. der Stadt Bamberg.



**STADT HALLSTADT**
**Landkreis-  
Gymnasium –  
Stadtrat wirbt für  
Standort Hallstadt**

Im Zuge einer Neustrukturierung erwägt der Zweckverband Gymnasien Stadt und Landkreis Bamberg, ein Landkreis-Gymnasium für die Region zu erbauen. Für diese Maßnahme hat die Stadt Hallstadt nun ihr eindringliches Interesse bekundet. Bürgermeister Thomas Söder sprach von einer einmaligen Chance für die Bürger der Stadt, um wohnortnah einen Gymnasiumsplatz zu erhalten. Bedarf hierfür sei in den kommenden Jahren in jedem Fall vorhanden.

Als Standort für das Landkreis-Gymnasium ist ein freies Grundstück der Pfleger-Stiftung denkbar, die bereits signalisierte, dieses für das Bauvorhaben zur Verfügung zu stellen. Eine Entscheidung, wo das Landkreis-Gymnasium erbaut werden soll, steht bislang allerdings noch aus.

**PRIVATES**
**Kurzmitteilungen**
**Wohnung zu verkaufen**

Sanierte sonnendurchflutete 4-Zimmer-Wohnung, 85 m<sup>2</sup>, zwei Stellplätze, Eichenparkett, Schreinerküche, Speisekammer, Balkon, Kellerabteil, Michelinstraße 15 in Hallstadt sucht liebevolle neue Besitzer.

Kaufpreis 345.000 Euro (VB).  
Bei Interesse stehen wir gerne zur Verfügung.

Kontakt: Maximilian Kraus,  
0157 35362716

**STADT HALLSTADT**
**Vorläufige Sitzungstermine**

Juli

Mittwoch, 17. Juli, 18 Uhr – Stadtrat

Montag, 22. Juli, 18 Uhr – Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss

Die Sitzungen finden im Sitzungssaal des Bürgerhauses statt.

**THERESIANUM BAMBERG**
**Infoabend zur All-  
gemeinen Hoch-  
schulreife (Abitur)**

Am Donnerstag, 4. Juli, um 18 Uhr findet ein Informationsabend im Bamberger Theresianum statt. Die beiden Schularten Spätberufenengymnasium und Kolleg bieten eine echte Alternative für junge Menschen, die nach dem Quali bzw. dem Mittleren Schulabschluss oder nach einer beruflichen Ausbildung die Allgemeine Hochschulreife (Abitur) in drei bzw. vier Jahren erreichen wollen.

Nähere Informationen am Infoabend in der Schule oder auf

unserer Homepage unter [www.theresianum.de](http://www.theresianum.de).

**AUTOBAHN GMBH DES BUNDES**
**Vollsperrung  
„Am Börstig“ bleibt  
bis Dezember 2027  
bestehen**

Wie die Autobahn GmbH des Bundes mitteilt, muss die Vollsperrung „Am Börstig“ von der Fußgängerbrücke Südring bis zur Wendepalte Michelinstraße bis einschließlich Dezember 2027 verlängert werden. Grund hierfür sind die weiteren Schritte im Zuge der Baumaßnahme an der Autobahn A 70.



## LANDKREIS BAMBERG

### Ergebnisse der Europawahl im Landkreis Bamberg

Der Landkreis hat gewählt. In 36 Gemeinden gaben die 103.882 stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger ihr Votum für die Abgeordneten des Europäischen Parlaments ab. Die Schnellsten waren die Wattendorfer: schon um 18.29 Uhr meldeten sie ihr vollständiges Ergebnis ins Landratsamt, gefolgt von Lauter (18.45 Uhr) und Gerach (18.47 Uhr). Danach gingen die Wahlergebnisse im Minutentakt ein. Als „schwärzeste“ Gemeinde im Landkreis erwies sich Wattendorf mit 59,4 % für die CSU. Im Markt Burgwindheim gab es sowohl die meisten Stimmen für die AfD (25,9 %) als auch für die Freien Wähler (12,9 %). Für die Grünen stimmten in Stegaurach die meisten Wähler ab (11,3 %). Die SPD fuhr in Gundelsheim mit 10,7 % ihr bestes Ergebnis ein. Besonders hoch war diesmal die Wahlbeteiligung in Wattendorf: 85,1 % der Wahlberechtigten gingen hier zur Urne. Insgesamt fiel die Wahlbeteiligung besser aus als noch 2019: mit 69,2 % kamen mehr als zwei Drittel der Wahlberechtigten im Landkreis ihrer staatsbürgerlichen Pflicht nach (2014: 40,41 %, 2019: 60,50 %).

Das vorläufige Ergebnis der Europawahl im Jahr 2024 für den Landkreis Bamberg wurde am Wahltag um 20.42 Uhr an den Landeswahlleiter weitergegeben. Die finalen Ergebnisse aller Gemeinden sowie weitere Auswertungen finden Sie im Internet unter <https://www.landkreis-bamberg.de/wahlen>.



#### BILD DES MONATS

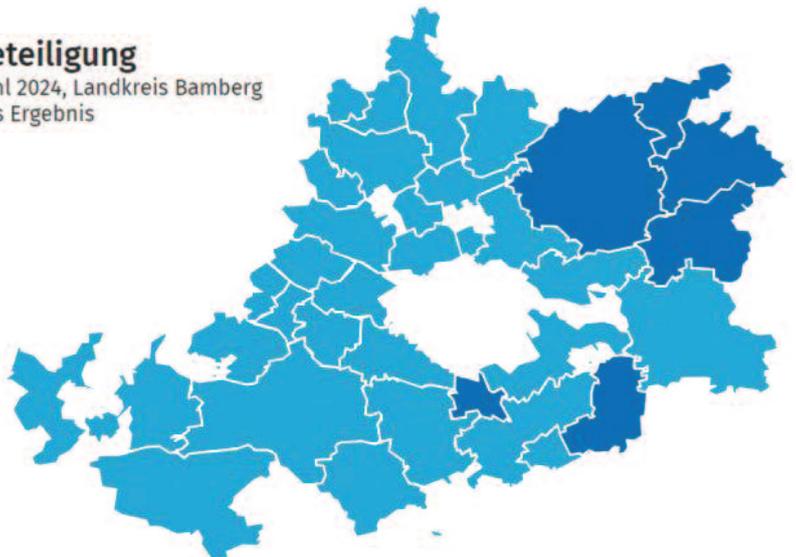
### „Die Idylle am Dörfleinser Weiher“

Fotografin: Ines Kühn

In jeder Amtsblatt-Ausgabe veröffentlichen wir ein aktuelles „Bild des Monats“. Einsendungen können jederzeit unter Nennung des Fotografen und eines Bildtitels an [presse@hallstadt.de](mailto:presse@hallstadt.de) geschickt werden. Alternativ können Einsendungen unter <https://www.hallstadt.de/onlineformulare/bild-des-monats> auch direkt vom Smartphone aus hochgeladen werden.

#### Wahlbeteiligung

Europawahl 2024, Landkreis Bamberg  
Vorläufiges Ergebnis



© LRA Bamberg

## SOLIDARITÄT HALLSTADT

### 15 Jahre „Radsherren Hallstadt“

Wer sind diese Radsherren eigentlich? Die „Radsherren“ sind ein Stammtisch innerhalb des Vereins „Solidarität Hallstadt e.V.“, welcher aktuell 18 Mitglieder umfasst. Seit ihrer Gründung im Jahr 2009 durch die Mitglieder Christian Davisson, Martin Gasseter, Harald Pfister, Alexander Hopf, Tobias Pfister und Otmar Schmitt führen die „Radsherren“ ihre eigenen Projekte und Veranstaltungen durch.

Inspiziert durch eine Einladung zu einem Nagelturnier der „RKV Solidarität Schwarzenbach/Saale 1925 e. V.“ im Jahr 2012 setzten es sich die „Radsherren“ so unter anderem zum Ziel, auch in Hallstadt das beliebte Wettkampfsport anzubieten. Und so gibt es nun seit dem 4. Mai 2013 auch in Hallstadt jedes Jahr die Möglichkeit für alle Besucher, beim Nagelturnier der „Radsherren“ ihr Können unter Beweis zu stellen.

Unter dem Begriff „Nageln“, „Wettnageln“ oder auch der „Nagelbank“ versteht man hierbei ein beliebtes Geschicklichkeitsspiel, bei dem es darum geht, mit möglichst wenigen Schlägen einen Nagel mit der Schneide eines Gipserbeiles in einen Holzklotz zu schlagen. Dies klingt einfach, ist jedoch in der Praxis gar nicht mal so leicht, wie insgesamt 32 gemeldete Teams beim diesjährigen Nagelturnier im Garten des Jugendheims Hallstadt am Samstag, 18. Mai, feststellen mussten.

Was die „Radsherren“ in diesem Jahr besonders stolz machte: Ihr Nagelturnier feierte ein Jubiläum, denn es wurde 2024 nun schon zum zehnten Mal ausgeführt. Pandemiebedingt musste das Nagelturnier für ein Jahr aussetzen. Die Veranstaltung war wie jedes Jahr öffentlich, lediglich eine Anmeldung der Teilnehmer war im Voraus notwendig. Zu gewinnen gab es Sachpreise und zahlreiche Pokale für die besten Teams. Doch auch für Besucher, die sich dem Turnier

lediglich als Zuschauer anschlossen, war durch Livemusik und Verpflegung wie etwa Pizza und Bratwurstbrötchen bestens gesorgt. Auch im nächsten Jahr 2025 dürfen wir uns wieder auf ein Nagelturnier freuen, bestätigt der derzeitige Vorsitzende der Radsherren, Steffen Linzmayer.

## MUSIKVEREIN HALLSTADT

### Der Musikverein auf Reisen

Über Pfingsten machte sich eine Gruppe des Musikvereins Hallstadt auf in unsere Partnerstadt nach Österreich: Hallstatt am See.

Nach einer langen Busfahrt und kurzen Nacht wurden wir am nächsten Morgen vom dortigen Bürgermeister Alexander Scheutz herzlich begrüßt. Nach einer Stadtführung durch die Gassen und Sehenswürdigkeiten Hallstatts nahmen wir den Weg zu den Salzwelten auf uns. Neben der Führung durch das älteste Salzbergwerk der Welt wird wohl auch das Rutschen auf der unterirdischen Bergmannsrutsche den meisten in Erinnerung bleiben. Am Abend marschierte die Stadtkapelle auf den Marktplatz von Hallstatt und gab von Märschen über Polkas bis hin zu modernen Liedern ein bunt gemischtes Standkonzert. Nach reichlichem Applaus durften einige Zugaben natürlich nicht fehlen.

Am Sonntag brachten uns die Gondeln sicher auf den Krippenstein hinauf. Dort bestaunten wir die Eishöhle und wanderten zu den Aussichtsplattformen „5fingers“ am Gipfelkreuz. Wohlbehalten und ohne Verluste traten wir





## 14. Schade-Gedächtnisturnier mit knapp 800 Kindern

Am Samstag, 13. Juli, und Sonntag, 14. Juli, findet auf dem Vereinsgelände des SV Dörfleins das all-jährliche Schade-Turnier zum Gedenken an Erwin „Schade“ Gick statt.

Die zahlreichen Kinder der Altersklassen U 7 bis U 13 werden an zwei Tagen ihr Können und ihre Spielfreude nach den modernen DFB-Vorgaben im FUNino-Modus zeigen. Auf die Zuschauer wartet neben spannenden Spielen ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Zudem gibt es hervorragendes Essen, wie Steaks, Bratwürste, Pizza sowie Kaffee und Kuchen und natürlich allerlei Getränke von der Brauerei Eichhorn. Der SV Dörfleins freut sich sehr auf euer Kommen in entspannter und freundschaftlicher Atmosphäre.

am Pfingstmontag die Heimreise an. Vorher legten wir jedoch noch einen kleinen Zwischenstopp in St. Wolfgang ein. Denn nachdem wir mit den Liedern aus der Operette „Im weißen Rössl“ schon bestens vertraut waren, wollten wir uns den See und das

Hotel auch mal live und in Farbe ansehen. Müde, aber voller neuer Eindrücke von einem überaus gelungenen Wochenende setzten wir am Montagabend unsere Füße wieder auf unseren Hallstadter Boden.

### TURNVEREIN HALLSTADT

## Sportabzeichen 2024 – deine Herausforderung

Du bewegst dich gerne, hast Spaß am Sport? Dann stelle dich der Herausforderung „Deutsches Sportabzeichen“. Beweise, was in dir steckt, und versuch dich am Sportabzeichen 2024. Die Anforderungen dazu kannst du unter [www.sportabzeichen.dosb.de](http://www.sportabzeichen.dosb.de) nachlesen.

Training und Abnahme finden am Dienstag, 23. Juli, um 17 Uhr auf der Schulsportanlage der Hans-Schüller-Schule (Eingang Karlstraße) statt.

Weitere Infos zu unseren Angeboten erhältst du unter 0951 72225 (AB) oder per E-Mail an [verwaltung@tv-hallstadt.de](mailto:verwaltung@tv-hallstadt.de) sowie über unsere Internetseite [www.tv-hallstadt.de](http://www.tv-hallstadt.de).



## MUSIKVEREIN HALLSTADT

### Brass meets Pop 2024 – ein Battle der Jugendkapellen

Am letzten Samstag, 15. Juni, hieß es zum zweiten Mal „Brass meets Pop“ am Dillerkeller in Dörfleins.

Bei dieser vom Musikverein Hallstadt ermöglichten Veranstaltung dürfen junge Musiker, die Teil eines Jugendorchesters sind, ihr Können unter Beweis stellen. Da es sich bei diesem Event um ein „Battle“ handelt, durfte eine Jury

nicht fehlen. Diese bestand aus Thomas Kaminski (Leiter der Kneipenchöre „Männersache“ und „Mädelsabend“ u. a.), den Schwestern Jenny und Jasmin Michalski (Eigentümerinnen der Tanzschule „Die Tanze“ in Hallstadt) und Egon Herrnleben (Finalist bei „The Voice of Germany 2023“). Diese hatten die Aufgabe, die Kapellen nach einem Punktesystem zu bewerten. Doch nicht nur die Jury hatte Einfluss auf die Gesamtbewertung, sondern auch das Publikum. Je lauter die Menge tobte, umso höher waren die Punkte für das jeweilige Orchester.

Bereits eine Stunde vor dem offiziellen Beginn trafen sich die Schlagzeuger der Jugendkapelle von Hallstadt, um einen kleinen Soundcheck durchzuführen. Währenddessen reisten nach und nach die Musiker der Gastkapellen an, um sich schon mal etwas weiter weg vom Schauplatz für den „Kampf“ einzuspielen. Um Punkt 16 Uhr eröffnete der Moderator, Jonas von der Bamberger Band „Bambägga“, das Event. Nach der Begrüßung der fünf teilnehmenden Orchester – das Jugendorchester Baunach, das Nachwuchsorchester der Ebrachtaler Musikanten, das Jugend-

## FEUERWEHREN HALLSTADT UND DÖRFLEINS

### Starkregenereignis forderte zahlreiche Einsatzkräfte im Stadtgebiet

Am 21. Mai kam es zu einem Starkregenereignis, was zu einer Vielzahl an Einsatzstellen im Hallstadter Stadtgebiet führte. Da von der Integrierten Leitstelle Bamberg-Forchheim bereits nach kurzer Zeit mehrere Einsatzstellen gemeldet waren, wurde frühzeitig die Feuerwehr Dörfleins zur Unterstützung nachalarmiert. Im weiteren Verlauf wurden zudem die Feuerwehren Oberhaid, Unterhaid und Kemmern sowie die Führungsunterstützungseinheit der Feuerwehr Rattelsdorf nach Hallstadt alarmiert.



Überwiegend galt es, vollgelaufene Keller mittels Tauchpumpen, Wassersaugern und Wasserschiebern von den Wassermassen zu befreien.

Insgesamt wurden von den rund 80 eingesetzten Kräften 23 Einsatzstellen abgearbeitet. Nach

knappen sechs Stunden konnten die letzten Kameradinnen und Kameraden in ihre Wachen einrücken und die Einsatzbereitschaft wiederherstellen. Wir bedanken uns bei allen eingesetzten Kräften für die Unterstützung sowie für die wie gewohnt gute Zusammenarbeit.

📍 An der Feuerwehr 1 🌐 [feuerwehr-hallstadt.de](http://feuerwehr-hallstadt.de) 👤 Kommandant Stephan Groh ✉ [kommandant@feuerwehr-hallstadt.de](mailto:kommandant@feuerwehr-hallstadt.de)

📍 Flurstraße 8 🌐 [feuerwehr-doerfleins.de](http://feuerwehr-doerfleins.de) 👤 Kommandant Stefan Hofmann ✉ [kontakt@feuerwehr-doerfleins.de](mailto:kontakt@feuerwehr-doerfleins.de)



orchester Gundelsheim, die Crescendos aus Memmelsdorf und natürlich die Jugendkapelle Hallstadt – ging es auch schon direkt mit der ersten Runde los. In dieser performten die Musikgruppen bereits zwei von insgesamt drei Stücken. Vor allem die Hallstadter Jugend stach mit einem großen Schlagzeugsolo und einer dazugehörigen Tanzeinlage hervor. Während die Jugendorchester den Dillerkeller mit den tollsten Klängen beschallten, genoss das zahlreich erschienene Publikum die Atmosphäre. Neben großartigen Sounds gab es auch eine große Auswahl an kulinarischen Köstlichkeiten wie Pizza, Pommes, Waffeln etc. Nachdem alle fünf Orchester performt hatten, trat Thomas Kaminski mit seinem Chor „Männersache“ auf.

Nun stand das große Finale bevor. Hallstadt startete mit zwei Punkten Vorsprung zum Zweitplatzierten Burgebrach. Jedes Orchester durften nun ein weiteres und letztes Stück spielen. Für diese Runde hat sich wirklich jede Gruppe noch mal ordentlich ins Zeug gelegt und unter anderem mit Konfettikanonen und außergewöhnlichen Choreographien gegläntzt. Doch wer hat am Ende am meisten die Jury und das Publikum überzeugen können? Nach dem letzten Song bat der Moderator noch einmal alle Kinder und Jugendlichen vor die Bühne. Die Aufregung war allen ins Gesicht geschrieben. Am Ende konnte Hallstadt seinen Platz halten. Die Musiker brachen in Jubel aus und dürfen sich über einen Thomann-Gutschein über 1000 Euro sowie den heißbegehrten Wanderpokal freuen, der nun für das nächste Jahr den Probenraum des MVH schmücken wird.



Der zweite Platz und somit ein Ertl-Gutschein über 500 Euro ging an die Ebrachtaler Musikanten. Platz drei belegte der letztjährige Gewinner Gundelsheim. Nach dem Battle war das Event noch lange nicht vorbei. Denn nach dem offiziellen Teil sorgte die Band „Prokrastination“ noch mächtig für Stimmung. Der Musikverein Hallstadt kann es heute schon kaum erwarten, dass es wieder heißt: „Brass meets Pop – Battle der Jugendkapellen“.

### GESANGVEREIN LIEDERHORT HALLSTADT

## Jahreshaupt- versammlung am Freitag, 5. Juli

Am Freitag, 5. Juli, ab 18.30 Uhr findet in der Gaststätte „Maastümpfl“, Am Sportplatz 26 in Hallstadt die ordentliche Mitgliederversammlung des Liederhorts Hallstadt statt. Es ergeht herzliche Einladung. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Jedes Mitglied erhält noch eine gesonderte schriftliche Einladung mit den einzelnen Tagesordnungspunkten.

### ST. KILIAN VEREIN HALLSTADT

## Einladung zum Patronatsfest

Eingebettet in die Veranstaltungen rund um das Pfarrfest feiert der St. Kilian Verein sein Patronatsfest am Sonntag, 7. Juli.

Der Festgottesdienst beginnt um 9 Uhr in der Pfarrkirche. Es schließt sich die St.-Kilian-Prozession an, die in diesem Jahr erstmals über die Fischergasse und Kilianstraße zum Kiliansplatz ziehen wird. Nach einer Station vor der Statue des Frankenapostels ist die Pfarrkirche das Ziel über die Bachgasse.

Beim Frühschoppen im Pfarrgarten ehrt der Verein seine langjährigen Mitglieder für ihre Treue zum Verein. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sind herzlich eingeladen, diesen kirchlichen Gedenktag des großen Frankenheiligen mitzufeiern. Der gesellige Teil bietet auch die Möglichkeit, mit unseren Jubilaren ins Gespräch zu kommen. Die musikalische Umrahmung gestaltet Thomas Datscheg.



## MUSIKVEREIN HALLSTADT

### Einladung zur Sommerserenade

Freuen Sie sich auf einen musikalischen Abend mit einer bunten Mischung aus modernen Stücken und Klassikern, wie Verdis „Aida“ und dem „Frühlingswalzer“. Einige Stücke werden mit Gesang untermalt.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wie im letzten Jahr gibt es eine Auswahl an Speisen und Getränken. Auch die Beleuchtung wird für eine stimmungsvolle Atmosphäre sorgen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen am Samstag, 20. Juli, um 19.30 Uhr auf dem Marktplatz in Hallstadt.

## SV HALLSTADT

### 2. Matthias-Heidenreich-Gedächtnisturnier

Auch in diesem Jahr findet wieder das große SVH-Jugendturnier zu Ehren von Matthias Heidenreich mit zahlreichen Teams aus nah und fern statt. Gespielt wird am Samstag, 6. Juli, und am Sonntag, 7. Juli, ab 10 Uhr auf dem Sportgelände des SV Hallstadt.

Auch abseits der Spielfelder ist für die ganze Familie wieder einiges geboten mit einem Unterhaltungsangebot für alle, die gerade nicht auf dem Platz stehen, oder für Begleiter und andere Besucher. Für die Verpflegung der Zuschauer ist ebenfalls bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf euch!

## ANNAKAPELLENVEREIN HALLSTADT

### Mitglieder- versammlung am Dienstag, 16. Juli

Der Annakapellenverein Hallstadt e. V. lädt seine Mitglieder und Freunde der Annakapelle satzungsgemäß zur Mitgliederversammlung 2024 am Dienstag, 16. Juli, um 19.45 Uhr (nach dem Gottesdienst) in das katholische Jugendheim, Erdgeschoss, Nebenraum, in der Lichtenfelser Straße 4 in Hallstadt ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokoll der letzten Mitgliederversammlung 2023
3. Bericht der Vorsitzenden
4. Bericht der Kassierin
5. Aussprache zu den Berichten; Entlastung der Vorstandschaft
6. Wahl des 2. Rechnungsprüfers

7. Ehrenvorsitzender
8. Anträge, Wünsche, Sonstiges

gez. Adelheid Waschka M.A.,  
1. Vorsitzende des Annakapellenvereins Hallstadt e. V.

## ANNAKAPELLENVEREIN HALLSTADT

### Historischer Wiedemann-Orgel- prospekt in der Annakapelle – Bilder gesucht!

Die historische Orgel in der Annakapelle wurde durch Brand in den 1960er Jahren zerstört. Dr. Harald Nehr (OSTR) aus Kemmern schreibt derzeit an einer Monografie über die historischen Orgeln im Bistum Bamberg. Er wäre an einer historischen Aufnahme der früheren Wiedemann-Orgel (1871/72) sehr interessiert. Könnten Hochzeitspaare, die vor dem Brand geheiratet haben, während der Vermählung mit dem Orgelprospekt im Hintergrund abgelichtet worden sein? Bitte blättern Sie in Ihren Fotoalben. Fundmeldungen bitte an die 1. Vorsitzende des Annakapellenvereins, Adelheid Waschka, 0951 70237 bzw. per E-Mail an adelheid@waschka.de.



## KINDERHORT ANKERPLATZ

### „Die 30 ??? auf der Spur“ – der Kinderhort Ankerplatz auf Ferienfreizeit 2024

Der Ankerplatz ging auf Reisen. Dieses Mal hat es uns nach Würzburg-Heuchelhof verschlagen. Dort verbrachten wir vier Tage im Jugendhaus Windrad. Am Dienstag, 21. Mai, haben wir uns von den Eltern verabschiedet und

sind mit einem Reisebus nach Würzburg gefahren. Dort angekommen, trafen wir auf zwei Oberdetektive namens Bernhard und Fillmore. Die zwei Detektive waren sehr verzweifelt, da sie ihren Spürhund Toni verloren

haben und so die anstehenden Fälle nicht gelöst werden konnten.

Alle Freizeitkinder waren sofort bereit, den beiden Detektiven bei der Suche nach Toni und bei den kniffligen Fällen als „Die 30 ???“ zu helfen. Vier Tage lang lösten die Kinder einen Fall nach dem anderen. Fehlen dabei durfte natürlich nicht die lang ersehnte Freizeitdisco, die große Abendshow, in der sowohl die Erziehende als auch die Kinder komplizierte Aufgaben und Herausforderungen meistern mussten. Auch eine Stadtrallye in Würzburg, die die wichtigsten und schönsten Stationen beinhaltete, stand auf der Tagesordnung.

Am letzten Tag, Freitag, 24. Mai, ist es den 30 Fragezeichen dann tatsächlich noch gelungen, Toni wiederzufinden. Es hat sich herausgestellt, dass er die ganzen vier Tage im Haus war. Er hat es sich gemütlich gemacht und sich einfach ausgeruht. Von der Suche nach ihm hat er nichts mitbekommen, weshalb alle Kin-

der froh waren, Toni munter und zufrieden vorzufinden. Mit einem echten Detektivausweis und einer abgeschlossenen Detektivausbildung fuhren die Kinder erschöpft, aber glücklich wieder zurück nach Hallstadt, wo auch schon alle Familien gespannt auf die mutigen Freizeitkids warteten. Mit unserem Freizeitsong, den wir in den vier Tagen gelernt haben, überraschten wir alle Wartenden, die die Kinder dann wieder in die Arme schließen konnten. Die Vorbereitungen des Teams haben sich gelohnt – vier Tage voller Spannung, Abenteuer, Freundschaft, Zusammenhalt, Mut und unvergesslichen Momenten, die die Ferienfreizeit 2024 treffend beschreiben.

## EVANG.-LUTH. PFARRAMT

### „Zammgebicht“ – Kirchenkabarett mit Musik

Am Freitag, 5. Juli, findet im Pfarrgarten St. Kilian um 19 Uhr



die Vorstellung „Zammgebicht – Kirchenkabarett mit Musik“ mit Pfarrer Hannes Schott (von 2007 bis 2010 Vikar in der evangelischen Johanneskirche) und Stefan Haußner statt. Der Eintritt beträgt 10 Euro.

Karten können im Vorverkauf im evangelischen Pfarramt, Johannesstraße 4, in der Stadtbücherei St. Kilian, Marktplatz 12 a, und in der Bücherei Oberhaid, Schulstraße 2 a, erworben werden.



## Stadtbücherei St. Kilian Hallstadt

Marktplatz 12 a  
0951 71771  
stadtbuecherei-hallstadt.de

### Öffnungszeiten

Dienstag	15.30 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	8.30 bis 11.00 Uhr
Donnerstag	15.30 bis 18.00 Uhr
Samstag	16.30 bis 18.30 Uhr
Sonntag	10.00 bis 11.30 Uhr



(vor allen donnerstags)  
mitzuarbeiten.

- Gene in einem Team arbeiten.
- Freude haben am Umgang mit Büchern und neuen Medien.
- Kommunikationsfähig und aufgeschlossen sein.
- Grundkenntnisse im Umgang mit dem PC haben bzw. bereit sein, sich diese anzueignen.

## Das Bücherei-Team sucht Verstärkung!

Wir sind ein Team aus ca. 30 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und suchen Verstärkung für unsere Büchereiarbeit. Wer Lust und Zeit hat, vor allen an den Donnerstagen, während unserer

Öffnungszeiten bei uns mitzuwirken, kann sich jederzeit gerne melden.

### Welche Voraussetzungen sollte man mitbringen?

- Bereit sein, ehrenamtlich, mindestens zwei Mal im Monat während der Öffnungszeiten

Wer sich vorstellen kann, unser Büchereiteam zukünftig zu unterstützen, kann sich während der Ausleihzeiten bei uns persönlich oder telefonisch melden.

... oder einfach eine Mail an die stadtbuecherei-hallstadt@arcor.de schreiben.

# Neu in der Stadtbücherei St. Kilian

## Belladonna

von Adalyn Grace

Signa ist vom Tod berührt. Seit ihre Eltern gestorben sind, glauben ihre Verwandten, dass sie verflucht ist. Bis Signa eines Tages von ihrem Cousin in das wunderschöne Herrenhaus Thorn Grove eingeladen wird. Die rauschenden Bälle und eleganten Gäste faszinieren Signa, doch der Glanz verbirgt ein düsteres Geheimnis. Die Tochter des Hauses, Blythe, wurde vergiftet und der Täter steht der Familie näher als vermutet. Als der Tod dann höchstpersönlich erscheint, um Signa bei dem Rätsel zu helfen, weckt er in ihr verbotene Gefühle, die sie in einen dunklen Abgrund reißen könnten. Der Auftakt einer romantischen Trilogie.



## Agathes dunkler Garten

von Elsemarie Maletzke

Agathe wartet, aber sie weiß nicht, auf wen. Sie hat die kleine Hasenmühle mit dem verwilderten Garten gekauft, weil sie glaubt, dort vor einem anonymen Erpresser in Sicherheit zu sein. Doch er ist ihr auf den Fersen. Als ihr Verbündeter Adam im Garten auf die Spur eines »kalten« Mordfalls an einer Unbekannten stößt, wird allen klar: Die Toten lassen nicht los und Schuld verjährt nicht. Die Fährte des Verbrechens führt bis nach Estland, wo unverhofft eine junge Frau mit dem Namen der Ermordeten auftaucht. Wer ist die Tote und was hat sie in der Hasenmühle gesucht? Und womit hat der Erpresser deren Besitzerin in der Hand? Im dunklen Garten muss sich Agathe am Ende der Vergangenheit stellen.

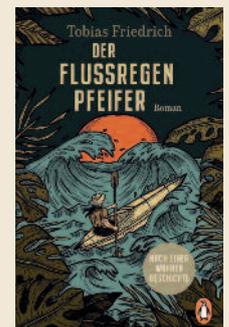


## Der Flussregenpfeifer

von Tobias Friedrich

Ulm, im Mai 1932: Mit nicht viel mehr als etwas Proviant und dem kühnen Plan, nach Zypern zu paddeln, lässt Oskar Speck sein Falboot zu Wasser. In sechs Monaten will er zurück sein. Aber alles kommt anders. Gepackt von sportlichem Ehrgeiz und gejagt von den Nationalsozialisten, fährt der schweigsame Einzelgänger immer weiter in die Welt. Ohne Hoffnung auf ein Wiedersehen mit Gili, die sich den Widrigkeiten der Zeit entgegenstellen muss. Doch das Schicksal gibt Oskar eine letzte Chance.

Der Roman basiert auf der wahren Geschichte des Hamburgers Oskar Speck, der über sieben Jahre lang mit seinem Falboot 50.000 Kilometer zurücklegte.



## Neue Kinder-Zeitschrift – Frag doch mal die Maus

Die „Sendung mit der Maus“ gehört zu den beliebtesten Kindersendungen im deutschen Fernsehen. Jetzt haben wir die Zeitschrift „Frag doch mal die Maus“ neu ins Sortiment aufgenommen. Dort werden Fragen aus der Alltagswelt für Kinder von 6 bis 9 Jahren anschaulich und kindgerecht erklärt. In jedem Heft gibt es u. a. knifflige Rätsel, faszinierende Experimente und unglaubliche Geschichten aus der Tierwelt.

## SENIORENZENTRUM ST. KILIAN

### „Slowenien und Kroatien – blaue Adria und mehr“

Am Mittwoch, 17. Juli, 15 Uhr, findet im Erdgeschoss des Seniorenzentrums (Hans-Wölfel-Straße 2) ein Lichtbildervortrag von Referent Edgar Krapp zum

Thema „Slowenien und Kroatien – blaue Adria und mehr“ statt. Die Veranstaltung wird in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung (KEB) in der Stadt Bamberg durchgeführt. Der Eintritt ist frei.

## EVANG.-LUTH. PFARRAMT

### Regelmäßige Veranstaltungen

Selbsthilfegruppe Binge-Eating: Montags, 14-täglich um 18 Uhr  
Anmeldung und Infos bei Kornelia:  
shg.binge.eating.ba@gmail.com  
oder übers Selbsthilfebüro der AWO, 0951 91700940

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Suchtproblemen: Dienstags um 19 Uhr

Johannesspatzen – Kinderchor für Grundschulkinder: Mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr (nicht in den Schulferien)

Kirchenchor: Jeden Freitag ab 20 Uhr

Hockey für Jugendliche: Kontakt und Info Thomas Enser, 0176 80765271

Eltern-Kind-Gruppen: Mittwoch 10 bis 11.30 Uhr  
Kontakt und Info: Luisa Krämer, 0176 70292355, Donnerstag 16 bis 17.30 Uhr  
Kontakt und Info: Madeleine Acet, 0152 33548461

## MONTESSORI-KINDERHAUS

### Ein neuer Sandkasten für das Montessori-Kinderhaus

Die 25 Kinder des Montessori-Kinderhauses in Hallstadt verbringen fast täglich eine Stunde im Hof, in dem viele Beschäftigungsmöglichkeiten zur Verfügung stehen. Was allerdings bislang gefehlt hat, ist ein angemessen großer Sandkasten, in dem viele Kinder gleichzeitig buddeln und bauen können. Das hat sich im vergangenen Monat geändert: In Zusammenarbeit mit der Stadt Hallstadt und dem Bauamt Hallstadt wurde der Sandkasten großzügig vergrößert, um so vielen Kindern wie möglich Platz zum Spielen zu bieten. Die Kinderhaus-Kinder freuen sich sehr über diese Möglichkeit und nutzen den neuen Sandkasten begeistert und ausgiebig. Das Montessori-Kinderhaus bedankt sich sehr herzlich für die große Hilfe bei Stadt und Bauamt. Besonderer Dank geht an Herrn Bardou vom Hallstadter Bauamt, der sich für einen schnellen Umbau eingesetzt und diesen in die Wege geleitet hat.





## Monatsprogramm

**Donnerstag, 4. Juli**

Flip4kids – Filmnachmittag

**Sonntag, 7. Juli**

Pfarrfest St. Kilian

Tag der offenen Tür im Flip  
und Crêpes-Verkauf

**Dienstag, 9. Juli**

Flip4kids – Airhockey-Turnier

**Montag, 15. Juli bis**

**Donnerstag, 18. Juli**

Woche der Obstspieße –  
wir bieten leckere Obstspieße  
mit Schokolade an

**Dienstag, 18. Juli**

Flip4kids – Wasserschlacht

**Montag, 22. Juli bis**

**Freitag, 26. Juli**

Smoothie-Woche –  
jeden Tag gesunde und  
schmackhafte Smoothies

**Mittwoch, 24. Juli**

Flip macht satt

**Donnerstag, 25. Juli**

Batiken im Flip

**Montag, 29. Juli**

Ausflug zum Airtime-Trampolin  
nach Nürnberg

Ab 12 Jahren, Kosten: 15 Euro

Abfahrt: 14 Uhr

Rückkunft: 18.30 Uhr

**Dienstag, 30. Juli**

Ausflug zu Sommerrodelbahn  
und Skywalk nach Pottenstein

Ab 8 Jahren, Kosten: 10 Euro

Abfahrt: 9.30 Uhr

Rückkunft: 16.00 Uhr

**Mittwoch, 31. Juli**

Ausflug zum Kletterwald  
nach Veilbronn

Ab 10 Jahren, Kosten: 10 Euro

Abfahrt: 9.30 Uhr

Rückkunft: 16.00 Uhr

**Am 2. Juli, 3. Juli und 11. Juli**

**bleibt der Flip geschlossen!**

## Tag der offenen Tür am Pfarrfest

Wir freuen uns sehr, dass am diesjährigen Pfarrfest am Sonntag, 7. Juli, auch der Flip vertreten sein wird. Zu diesem Anlass laden wir Groß und Klein in den Flip ein. Wir öffnen unsere Pforten und ihr könnt mithilfe eines Spiels die Möglichkeit haben, den Flip besser kennenzulernen.

Außerdem werden wir auf dem Pfarrfest auch selbst einen Stand haben, bei dem wir wieder unsere beliebten Crêpes anbieten. Wir hoffen auf zahlreiche hungrige Besucher! Für den Flip ist aktuell eine Zeit des Wandels angebrochen. Beginnend mit unserem Personalwechsel bis hin zu Renovierung und Umbauarbeiten. Manche davon sind bereits abgeschlossen, wie beispielsweise die Renovierung unserer Sanitäranlagen. Unserem Angebot an Spielgeräten bleiben wir jedoch weiterhin treu und jeder, der sie noch nicht kennt oder sie einmal ausprobieren möchte, wird im Rahmen des Pfarrfestes die Möglichkeit haben, einmal unseren Dart-Automaten, Billardtisch, Tischkicker oder viele weitere unserer Angebote auszuprobieren. Wir freuen uns über jeden,

der beim Pfarrfest einmal bei uns vorbeischaut, um sich ein Bild vom Flip zu machen!

## Vorstellung von Lukas

Hallo allerseits, mein Name ist Lukas, ich bin seit dem 1. Juni im Flip in Hallstadt angestellt und werde das Team tatkräftig an drei Tagen in der Woche unterstützen. Ich bin 27 Jahre alt, habe Soziale Arbeit studiert und arbeite leidenschaftlich gerne mit Kindern und Jugendlichen, und das sowohl im offenen Jugendtreff als auch als Erlebnispädagoge. Gleichzeitig bin ich handwerklich sehr kreativ und möchte viele meiner Ideen und Fähigkeiten in die Arbeit im Flip einbringen. Sei es nähen, arbeiten mit Holz, Fahrräder reparieren, Stoffe bemalen, programmieren, Projektwochen und Events organisieren oder vieles andere. Auch für Quizspiele, sportliche Wettkämpfe und Aktivitäten, PC- oder Brettspiele kann ich mich sehr begeistern. Ich habe eine sehr offene Art, mag flachen Humor und möchte den Kindern und Jugendlichen so viele Möglichkeiten als möglich geben, ihre



Vorstellungen und Ideen selbstständig umzusetzen und so daraus zu lernen. Auch für neue Ideen und Anregungen, wie die Kinder und Jugendlichen ihren Flip und die Zeit darin gestalten wollen, bin ich offen. Ich freue mich, wenn ihr vorbeischaut.

## KINDERHORT ANKERPLATZ

### Aufstehen gegen Rassismus

Das Team vom Kinderhort Ankerplatz möchte sich noch mehr für eine tolerante und bunte Welt engagieren. Schließlich steht die AWO für Freiheit, Gleichheit, Gerechtigkeit, Toleranz und Solidarität. Nicht nur im privaten Bereich, sondern auch in beruflichen Situationen fallen immer wieder Sprüche und Aussagen, die uns die Sprache verschlagen. Wir können und wollen solche Äußerungen nicht tolerieren. Deshalb hat das gesamte Team ein Seminar des Bündnisses „Aufstehen gegen Rassismus“ besucht.

In diesem Seminar haben wir mit dem Referenten Tommi Keil geübt, die Schrecksekunde zu überwinden und rechten/rassistischen Parolen entgegenzuwir-

ken und Position zu beziehen. Wir haben Gesprächsstrategien und Handlungsmöglichkeiten gelernt, die wir danach auch praktisch anwenden konnten. Gemeinsam können wir ein Zeichen setzen gegen Rassismus und uns aktiv für eine bunte, solidarische Welt einsetzen. Wir möchten mit unseren Hortkindern Demokratie leben und Vielfalt gestalten, so dass im pädagogischen Alltag ein soziales Miteinander geschaffen werden kann, das Diskriminierung und Ausgrenzung verhindert. Wir freuen uns sehr, die Anregungen und Ideen des Seminars in den nächsten Wochen und Monaten umzusetzen.

## KATH. PFARRKIRCHE ST. KILIAN

### Festgottesdienst und Führung für Kinder und Erwachsene

Anlässlich der Anna-Kirchweih feiern wir am Sonntag, 28. Juli, um 9 Uhr den Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Kilian, anschließend zieht die Prozession (Marktplatz-Lichtenfelser Straße-Angelbrücke-Bahnhof-

straße) zur St. Anna Kapelle. Am Samstag, 27. Juli, findet um 15 Uhr in der Annakapelle eine Führung für Kinder und Erwachsene mit Impulsen zur Verehrung der heiligen Anna statt. Führung und Impulse werden gestaltet von Adelheid Waschka, Vorsitzende des Annakapellenvereins.

## Gratulationen



Im Juni feierten folgende Bürger\*innen.

Die beiden Bürgermeister, Thomas Söder und sein Stellvertreter Hans-Jürgen Wich, gratulierten herzlich:

**Zum 96. Geburtstag**  
Helga Pfister

**Zum 90. Geburtstag**  
Katharina Wachter  
Anni Pflaum

**Zum 85. Geburtstag**  
Peter Riese

**Zum 80. Geburtstag**  
Hans-Robert Hoffmann

**Zur goldenen Hochzeit**  
Hannelore und Erwin Reinwand  
Maria Anna und Gerhard Stadter

**Zur diamantenen Hochzeit**  
Ottilie und Otto Dorsch  
Erna und Hilmar Christa



KOLPING-BILDUNGSWERK

**Seminarangebote**

**Smartphone, PC & Co. – Kolping-Stammtisch für Menschen der älteren Generation**

Sie haben bereits einen PC-/ Smartphone-Kurs besucht und stoßen bei der späteren Anwendung damit an Ihre Grenzen?

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihre individuellen Fragen zu stellen, und zeigen Ihnen auch gerne an Ihren Geräten, wie es funktioniert. Am Mittwoch, 10. Juli, findet hierzu von 14 bis 15.30 Uhr unser Stammtisch für Menschen der älteren Generation im Kolping-Bildungswerk Bamberg, Wilhelmsplatz 3 statt.

**Richtig telefonieren – effektive Gesprächsführung am Telefon**  
Am Samstag, 20. Juli, von 9 bis 16.15 Uhr bietet das Kolping-Bildungswerk Bamberg, Wilhelmsplatz 3 das Seminar „Richtig telefonieren – effektive Gesprächsführung am Telefon“ an. Einfach abheben und anfangen zu reden – reicht das? Beim Um-

**FRIEDE,  
FREUDE,  
BURGVERGNÜGEN!**

**3. Kinderfest auf der Giechburg  
am 06. Juli 2024 von 14.00 – 18.00 Uhr**

Das Fest findet bei jedem Wetter statt!

Jede Menge kostenloser Angebote warten darauf, entdeckt zu werden.

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH!**

Landkreis Bamberg

Gefördert durch  
Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration



gang mit dem Telefon geht es nicht nur um die Technik und darum, den richtigen Knopf drücken – auch das ist wichtig. Es geht vor allem um die richtige Art und Weise, mit den Menschen umzugehen, die gerade anrufen oder die angerufen werden sollen.

### Seminar: Konflikte professionell managen

Was tun, wenn Konflikte unter Kindern und Jugendlichen eskalieren? Zu diesem Thema bietet das Kolping-Bildungswerk am

Samstag, 13. Juli, von 9 bis 16.15 Uhr ein Seminar an. Inhalte sind u. a., wie Sie Konflikte rechtzeitig erkennen und meistern, Deeskalations- und Interventionstechniken und der Umgang mit Aggression und Verhaltensauffälligkeiten.

### Intensivseminar: Smartphone – Internet für Fortgeschrittene

Sie kennen sich mit den Grundlagen Ihres Smartphones aus? Doch wussten Sie, dass Sie ganz einfach und bequem vom Smartphone aus einkaufen können?

Diese Möglichkeit ist nicht nur etwas für junge Leute, sondern für jeden geeignet. Wir zeigen Ihnen, wie das geht und welche Gefahren und Risiken sich dahinter verbergen.

Der Intensivkurs findet vom 8. bis 17. Juli immer montags und mittwochs von 9 bis 12.15 Uhr in der Kolping-Akademie in Bamberg, Wilhelmsplatz 3 statt.

Weitere Informationen und Anmeldung zu den einzelnen Seminaren unter 0951 519470 oder [www.kolpingbildung.de](http://www.kolpingbildung.de).

## TERMINE



### Dienstag, 2. Juli

- 9.00 Uhr **Frühstückstreff**  
Evangelisches  
Gemeindeheim
- 10.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad
- 11.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad
- 18.00 Uhr **Sport im Stadtpark – Walking**  
Treffpunkt Stadtpark
- 19.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Pfarrkirche St. Kilian

### Mittwoch, 3. Juli

- 10.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Pfarrkirche St. Kilian
- 19.00 Uhr **Sport im Stadtpark – BBP**  
Stadtpark
- 20.00 Uhr **Sport im Stadtpark – Faszien**  
Stadtpark

### Donnerstag, 4. Juli

- 19.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
St. Ursula Kapelle

### Freitag, 5. Juli

- 15.00 Uhr **Evangelischer Gottesdienst**  
Seniorenzentrum  
St. Kilian
- 18.30 Uhr **Jahreshauptversammlung**  
Gesangverein  
Liederhort,  
Gaststätte  
Maastümpfl
- 19.00 Uhr **Zammgebicht – Kirchenkabarett mit Musik**  
Pfarrgarten St. Kilian

### Samstag, 6. Juli

- 10.00 Uhr **2. Matthias-Heidenreich-Gedächtnisturnier**  
SV Hallstadt,  
Sportgelände
- 15.30 Uhr **Taufgottesdienst**  
Evangelische  
Johanneskirche





## TERMINE

17.00 Uhr **Weierfest**  
OGV Dörfleins,  
Dörfleinser Weiher

Jugendheim  
St. Kilian

Mittwoch, 10. Juli

19.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
BBP**

Stadtpark

20.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
Faszien**

Stadtpark

Freitag, 12. Juli

10.00 Uhr **Firmung**

Pfarrkirche St. Kilian

Samstag, 13. Juli

9.30 Uhr **14. Schade-  
Gedächtnisturnier**

SV Dörfleins,  
Sportgelände

13.00 Uhr **Taufgottesdienst**

Evangelische  
Johanneskirche

Sonntag, 7. Juli

9.00 Uhr **Festgottesdienst  
mit Kilianiprozession**  
Pfarrkirche St. Kilian

10.00 Uhr **2. Matthias-Heiden-  
reich-Gedächtnis-  
turnier**

SV Hallstadt,  
Sportgelände

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Evangelische  
Johanneskirche,  
anschließend  
Kirchenkaffee

14.00 Uhr **Festgottesdienst  
mit Band,  
anschließend  
Pfarrfest**  
Pfarrgarten /

Montag, 8. Juli

19.00 Uhr **Ökumenischer  
Bibelkreis**  
Katholisches Pfarr-  
und Jugendheim

Dienstag, 9. Juli

10.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad

11.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad

18.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
Walking**  
Treffpunkt Stadtpark

19.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Pfarrkirche St. Kilian

# ZAMMGEBICHT

*KIRCHENKABARETT  
MIT MUSIK*

**5** 19.00 UHR FREITAG  
JULI Pfarrgarten St. Kilian  
Hallstadt

Eintritt: 10,- €  
Karten im Vorverkauf im  
Evang. Pfarramt Hallstadt,  
Johannesstraße 4,  
Bücherei St. Kilian, Hallstadt,  
Marktplatz 12a,  
Bücherei Oberhaid,  
Schulstraße 2a



Pfarrer Hannes Schott  
(von 2007-2010 Vikar in der Evang. Johanneskirche)  
und Stefan Haußner

## 2. Matthias-Heidenreich- Gedächtnisturnier

 **JUGEND-  
Fußballturnier**

**SA, 06. JULI UND  
SO, 07. JULI 2024  
AB 10 UHR AM  
SPORTGELÄNDE  
HALLSTADT**

Spass und Action - AUF  
und NEBEN dem Platz

Euch erwartet: Tombola, Bullriding,  
Hüpfburg, Grillspezialitäten,  
Kuchenbuffet,...





14.00 Uhr **Taufgottesdienst**  
Evangelische  
Johanneskirche

15.00 Uhr **Taufgottesdienst**  
Evangelische  
Johanneskirche

15.00 Uhr **Offener Stricktreff  
zum Anfangen  
und Auffrischen**  
Evangelisches  
Gemeindeheim

mit Feier der silber-  
nen, goldenen und  
diamantenen  
Konfirmation

18.00 Uhr **Eucharistiefeier  
für die Pfarrgemein-  
den im Seelsorge-  
bereich**  
Pfarrkirche St. Kilian

Sommerfest  
mit Buffet auf  
der Gemeindewiese

19.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Pfarrkirche St. Kilian

19.45 Uhr **Mitglieder-  
versammlung**  
Annakapellenverein,  
kath. Jugendheim

**Dienstag, 16. Juli**

**Mittwoch, 17. Juli**

**Sonntag, 14. Juli**

9.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Pfarrkirche St. Kilian

9.30 Uhr **14. Schade-  
Gedächtnisturnier**  
SV Dörfleins,  
Sportgelände

10.00 Uhr **Abendmahlgottes-  
dienst**  
Evangelische  
Johanneskirche,

9.00 Uhr **Frühstückstreff**  
Evangelisches  
Gemeindeheim

10.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad

11.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad

18.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
Walking**  
Treffpunkt Stadtpark

19.00 Uhr **AFRA – der offene  
Treff für Frauen**

10.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Pfarrkirche St. Kilian

15.00 Uhr **Vortrag „Slowenien  
und Kroatien – blaue  
Adria und mehr“**  
Seniorenzentrum  
St. Kilian, EG

18.00 Uhr **Stadtrat**  
Bürgerhaus,  
Sitzungssaal, 2. OG

19.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
BBP**  
Stadtpark

**Herzliche Einladung**  
zum  
**Pfarrfest**  
am  
**Sonntag,**  
**07. Juli 2024**

9.00 Uhr **Kiliani-Gottesdienst** in der Pfarrkirche  
mit anschließendem **Frühshoppen** des St. Kilian-Vereins

14.00 Uhr **Familiengottesdienst** mit **Band**  
im **Pfarrgarten**  
anschließend **Kaffee und Kuchen**  
buntes **Kinderprogramm**  
für das **leibliche Wohl** ist gesorgt  
es spielt der **Musikverein Hallstadt**  
Premiere des Theater-Einakters in drei Rollen  
**Gschichtla** zwischen Kirchturm und Pfarrhaus

**Wir freuen uns auf Sie!**  
**Ihr Pfarrgemeinderat**

**SOMMER**  
**SERENADE**

**20 SAMSTAG**  
Marktplatz  
**JULI** Hallstadt  
**19:30 UHR**

Für das leibliche Wohl ist  
bestens gesorgt!

Bei schlechtem Wetter:  
Ersatztermin: 21.07., 19 Uhr

[www.musikverein-hallstadt.de](http://www.musikverein-hallstadt.de)



## TERMINE

20.00 Uhr **Sport im Stadtpark – Faszien**  
Stadtpark

### Donnerstag, 18. Juli

19.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
St. Ursula Dörfleins

### Freitag, 19. Juli

16.00 Uhr **Konfitreff**  
Evangelisches  
Gemeindeheim

### Samstag, 20. Juli

19.30 Uhr **Sommerserenade  
des Musikvereins  
Hallstadt  
Marktplatz  
(bei schlechtem  
Wetter am  
Sonntag, 21. Juli)**

### Sonntag, 21. Juli

10.00 Uhr **Gottesdienst  
mit Taufe für  
Kleine und Große**  
Evangelische  
Johanneskirche,  
anschließend Brunch  
auf dem Kirchplatz

10.30 Uhr **Eucharistiefeier**  
Pfarrkirche St. Kilian

18.00 Uhr **Eucharistiefeier  
für die Pfarrgemein-  
den im Seelsorge-  
bereich**  
Pfarrkirche St. Kilian

### Montag, 22. Juli

18.00 Uhr **Bau-, Umwelt- und  
Verkehrsausschuss**  
Bürgerhaus,  
Sitzungssaal, 2. OG

### Dienstag, 23. Juli

10.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad

11.30 Uhr **Aquafitnesskurs**  
Freibad

17.00 Uhr **Deutsches  
Sportabzeichen**  
TV Hallstadt,  
Hans-Schüller-  
Schule

18.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
Walking**  
Treffpunkt Stadtpark

19.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Annakapelle

### Mittwoch, 24. Juli

10.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Annakapelle

19.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
BBP**  
Stadtpark

20.00 Uhr **Sport im Stadtpark –  
Faszien**  
Stadtpark

### Freitag, 26. Juli

**Annakirchweih**

9.00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Seniorenheim  
St. Kilian

### Samstag, 27. Juli

**Annakirchweih**

9.00 Uhr **Sommerfest**  
NB Angelsport,  
Heganger 2

### Sonntag, 28. Juli

**Annakirchweih**

**1. SOMMERFEST**

**ANGELSPORT**  
BAITSTORE & PRODUCTION  
SINCE 1983

**SA 27.07.2024**  
VON 9:00 - 17:00 UHR

**Leibliches Wohl**

- frisch gegrillte Makrelen
- Fischbrötchen
- Bratwurst & Steak vom Grill
- MEAT CHIEF BBQ Foodtruck
- Milchshakes
- Kaffee & hausgebackene Kuchen
- Ausschank Brauerei Reh (Zapf-Car)

REH-BIER  
Seestern/la

**Special Guests**

- FOX
- Bullseye
- Delphin
- BALZER
- DAVID "DIME" FISCHER
- Stefan Bru
- Robert Berr
- Theo von Berger
- Dennis Leuterbach
- Christopher Fiedl
- Markus Prager

HIGHLIGHT "SHOWCAR"

**Aktivitäten**

- Hüpfburg für die Kids
- Fisch-Drill-Simulator
- Casting Turnier  
vertreten durch  
die Jungendgruppen des  
Hallstadter & Bamberger Angelvereins
- Schießstand  
Probeschießen mit  
"Home Defense Waffen" Cal.68

**"TOMBOLA" FÜR EINEN GEMEINNÜTZIGEN ZWECK**

**TOLLE PREISE ERWARTEN EUCH!!!**  
FÜR DEN ANGLER UND AUCH NICHTANGLER VERLOSUNG AB 14:00 UHR

**WIR FREUEN UNS AUF EUER KOMMEN**

LADENGESCHÄFT IST VON 9:00 - 14:00 UHR GEÖFFNET

HEGANGER 2 \* 96103 HALLSTADT \* WWW.NBANGELSPORT.DE

AUF DER RÜCKSEITE DES GEBÄUDES



<p>9.00 Uhr <b>Festgottesdienst mit Prozession zur Annakapelle</b> Pfarrkirche St. Kilian</p> <p>10.00 Uhr <b>Gottesdienst</b> Evangelische Johanneskirche, anschließend Kirchenkaffee</p> <p>18.00 Uhr <b>Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinden im Seelsorgebereich</b> Pfarrkirche St. Kilian</p>	<p><b>Montag, 29. Juli</b></p> <p><b>Annakirchweih</b></p> <p><b>Dienstag, 30. Juli</b></p> <p>10.30 Uhr <b>Aquafitnesskurs</b> Freibad</p> <p>11.30 Uhr <b>Aquafitnesskurs</b> Freibad</p> <p>18.00 Uhr <b>Sport im Stadtpark – Walking</b> Treffpunkt Stadtpark</p>	<p>19.00 Uhr <b>Eucharistiefeier</b> Pfarrkirche St. Kilian</p> <p><b>Mittwoch, 31. Juli</b></p> <p>19.00 Uhr <b>Sport im Stadtpark – BBP</b> Stadtpark</p> <p>20.00 Uhr <b>Sport im Stadtpark – Faszien</b> Stadtpark</p>
---	---	--



STADT HALLSTADT

# Sommerferienprogramm 2024

Auch 2024 haben wir wieder ein umfassendes Sommerferienprogramm auf die Beine stellen können. Ein großer Dank gilt den zahlreichen Vereinen und Organisationen, die sich an den insgesamt 22 Aktionen beteiligen.

**Für jeden ist was dabei!**

Das Schuljahr neigt sich langsam dem Ende entgegen. Für zahlreiche Schülerinnen und Schüler im Stadtgebiet beginnen dann die großen Sommerferien, in denen wieder einiges geboten sein wird. Unsere Vereine, Kirchen und Jugendorganisationen haben sich wieder mächtig ins Zeug gelegt, um den Kindern ein abwechslungsreiches Ferienprogramm bieten zu können.

Ausflüge zur Sommerrodelbahn nach Pottenstein oder zum Klettergarten in Veilbronn zählen hierbei genauso zu den Angeboten wie örtliche Spielesonntage und Schnupperkurse unserer Sportvereine. Auch für kulturell und geschichtlich Interessierte ist gesorgt, wenn beispielsweise Stadträtin Claudia Büttner zu einer Kinder-Stadtführung durch Hallstadt einlädt. Das gesamte Ferienprogramm wird Ihnen mit dieser Ausgabe des Amtsblattes nach Hause geliefert.

Wir garantieren: Es ist für jeden was dabei!

**STADTBÜCHEREI ST. KILIAN**



## Leseolympiade

Meldet euch jetzt für die Leseolympiade in der Stadtbücherei St. Kilian an. Wer von Samstag, 20. Juli, bis Sonntag, 8. September, mindestens sechs Bücher gelesen hat, bekommt neben einer Antolin-Urkunde auch einen kleinen Preis. Ihr bekommt ein Antolin-Passwort zugeteilt, welches nur während

**Fonds „Hallstadt hilft seinen Kindern“**

„Ich danke allen, die sich wieder an der Ausrichtung des Ferienprogrammes beteiligen, und wünsche den Kindern schöne, erlebnisreiche Sommerferien“, so Bürgermeister Thomas Söder.

Finanziell schwächere Familien unterstützen wir aus Mitteln unseres Fonds „Hallstadt hilft seinen Kindern“. Bitte melden Sie sich bei unserem Kämmerer, Markus Pflaum, 0951 750-50.

Wir behandeln alle Anfragen diskret.



der Leseolympiade gültig ist. Wenn ihr euer Buch gelesen habt, werden im Internet unter <https://antolin.westermann.de/> Fragen zum Buch gestellt, die ihr beantworten müsst.

Wann: Samstag, 20. Juli, bis Sonntag, 8. September

Alter: für Kinder ab 5 Jahren

Anmeldung: Stadtbücherei St. Kilian, 0951 71771

Siegerehrung: Samstag, 21. September, ab 16 Uhr

## STADT HALLSTADT

### Annakirchweih 2024



Auf dem SVH-Parkplatz bieten Schausteller im Zuge der Annakirchweih 2024 wieder verschiedene Angebote für Kinder und Jugendliche an.

Wann: Freitag, 26. Juli, bis Montag, 29. Juli

Wo: SVH-Parkplatz

## TENNISCLUB HALLSTADT

### Tenniskurse



Wir führen Tennis-Anfänger in Grundschnitte wie Vor- und Rückhand, Aufschlag und Flugball ein. Wichtig sind auch Beinarbeit, Kondition, Koordination und Ballgefühl. Hockey und Fußball werden als Konditionstraining genutzt. Am Ende des Kurses findet ein Abschlusstermin statt.

Kurs I: Montag, 29. Juli, bis Mittwoch, 31. Juli

Kurs II: Donnerstag, 5. September, bis

Samstag, 7. September

Dauer: täglich von 9 bis 10.30 Uhr (6 bis 9 Jahre)

bzw. 10.30 bis 12 Uhr (10 bis 16 Jahre)

Wo: TC Hallstadt, Max-Brose-Straße 3

Kosten: 39 Euro

Alter: 6 bis 16 Jahre

Anmeldung: Petr Brezina, 0179 9757053,  
tennis.brezina@gmail.com

Mitbringen: Sportbekleidung,  
saubere (Tennis-)Schuhe

## JUGENDTREFF FLIP



### Ausflug in den Trampolinpark Airtime nach Nürnberg

Wir fahren gemeinsam in den Trampolinpark Airtime nach Nürnberg. Falls ihr keine Airtime-Socken besitzt, müsstest vor Ort dafür 3 Euro bezahlt werden.

Wann: Montag, 29. Juli

Dauer: 14 bis ca. 18.30 Uhr

Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6

Kosten: 15 Euro per Überweisung nach Bestätigung

Alter: ab 12 Jahren

Anmeldung: Jugendtreff Flip, 0951 70106,  
info@flip-hallstadt.de

Mitbringen: Schülerschein, Verpflegung bzw. Geld

## JUGENDTREFF FLIP



### Ausflug zur Sommerrodelbahn und zum Skywalk in Pottenstein

Wann: Dienstag, 30. Juli

Dauer: 9.30 bis ca. 16 Uhr

Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6

Kosten: 10 Euro bar bei der Anmeldung

Alter: 8 bis 14 Jahre

Anmeldung: Jugendtreff Flip, 0951 70106,  
info@flip-hallstadt.de

Mitbringen: Sitzschale bei Bedarf, Schülerschein,  
Verpflegung bzw. Geld

## JUGENDTREFF FLIP



### Ausflug zum Kletterwald Veilbronn

Wann: Mittwoch, 31. Juli

Dauer: 9.30 bis ca. 16 Uhr

Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6

Kosten: 10 Euro bar bei der Anmeldung

Alter: ab 10 Jahren

Anmeldung: Jugendtreff Flip, 0951 70106,  
info@flip-hallstadt.de

Mitbringen: Schülerschein, Verpflegung bzw. Geld



**CONCORDIA HALLSTADT**

**Einrad- und  
Kunstradfahren**



Wann: Mittwoch, 31. Juli  
 Donnerstag, 1. August  
 Mittwoch, 21. August  
 Donnerstag, 22. August  
 Dauer: jeweils von 17.30 bis 18.30 Uhr  
 Wo: Große Schulturnhalle, Hans-Schüller-Schule  
 Teilnahme: ab ca. 110 cm Größe  
 mit Fahrrad-Fahrkenntnissen  
 Anmeldung: concordia-hallstadt@gmx.de,  
 Teilnahme auch  
 ohne Anmeldung möglich!  
 Mitbringen: Turn- oder Gymnastikschuhe

**JUGENDTREFF FLIP**

**Ausflug zum  
Playmobil-Funpark**



Wann: Donnerstag, 1. August  
 Dauer: 9.30 bis ca. 17 Uhr  
 Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6  
 Kosten: 10 Euro bar bei der Anmeldung  
 Alter: ab 8 Jahren  
 Anmeldung: Jugendtreff Flip, 0951 70106,  
 info@flip-hallstadt.de  
 Mitbringen: Sitzschale bei Bedarf, Schülerschein,  
 Verpflegung bzw. Geld

**JUGENDTREFF FLIP**

**Kartfahren im  
E-Funpark Pottenstein**



Wann: Freitag, 2. August  
 Dauer: 10 bis ca. 14 Uhr  
 Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6  
 Kosten: 20 Euro per Überweisung nach Bestätigung  
 Alter: ab 12 Jahren  
 Anmeldung: Jugendtreff Flip, 0951 70106,  
 info@flip-hallstadt.de  
 Mitbringen: Schülerschein, Verpflegung bzw. Geld

**STADT HALLSTADT**

**Stadtführung für Kinder  
durch Hallstadt**



Unsere Stadträtin Claudia Büttner lädt alle Kinder zusammen mit ihren Eltern ein, an einer Stadtführung durch unser schönes Hallstadt teilzunehmen. Los geht es am Eingang des Rathauses, der Eintritt ist frei.

Wann: Samstag, 3. August  
 Dauer: 14 bis ca. 15.30 Uhr  
 Treffpunkt: Marktplatz Hallstadt

**STADT HALLSTADT**

**Dörfleiner Kirchweih**



Auf dem SVD-Parkplatz bieten Schausteller im Zuge der Dörfleiner Kirchweih 2024 wieder verschiedene Angebote für Kinder und Jugendliche an. Am Montag findet ein Kindernachmittag mit vergünstigten Preisen statt.

Wann: Freitag, 9. August, bis Montag, 12. August  
 Wo: SVD-Parkplatz

**DLRG HIRSCHAID**

**Kinder lernen  
Erste Hilfe**



Beim Helfen ist es immer wichtig, auf sich selbst zu achten, um sich nicht in Gefahr zu bringen. Wir versuchen auch, darauf zu achten, dass anderen nichts passiert. Mit dem Kindernotruftelefon üben wir, wie man einen Notruf unter der Nummer 112 absetzt. Außerdem, wie man Pflaster und Verbände anbringt, wie man jemanden in die stabile Seitenlage bringt und wie man Verletzte tröstet.

Wann: Montag, 12. August  
 Donnerstag, 22. August  
 Donnerstag, 29. August  
 Freitag, 6. September  
 Dauer: jeweils von 9 bis 12 Uhr  
 Wo: Hans-Schüller-Schule, Mehrzweckraum,  
 1. OG, Königshofstraße 3



Kosten: 5 Euro  
 Alter: 5 bis 14 Jahre  
 Anmeldung: Ramona Seibold-Pitter, 0151 57885750

## DLRG HIRSCHAID

### Wir machen „Wasserfest“!



Um Unfälle von Kindern im und am Wasser zu vermeiden, ist eine frühzeitige Aufklärung notwendig. Deshalb bietet die DLRG Hirschaid mit ihrem Partner Nivea entsprechende Aktionstage an. Hier können Kinder durch spielerische Elemente (Memory, Puzzle, Musik) frühzeitig die Themen der Wassersicherheit erlernen. Dazu gehören unter anderem das Wissen über mögliche Gefahrenquellen, die Aufgaben der DLRG am Badensee oder Meer sowie das Verhalten im und am Wasser unter Berücksichtigung der Bade- und Sonnenregeln.

Wann: Montag, 12. August  
 Donnerstag, 22. August  
 Donnerstag, 29. August  
 Freitag, 6. September  
 Dauer: jeweils von 13 bis 16 Uhr  
 Wo: Hans-Schüller-Schule, Mehrzweckraum,  
 1. OG, Königshofstraße 3  
 Kosten: 5 Euro  
 Alter: 5 bis 14 Jahre  
 Anmeldung: Ramona Seibold-Pitter, 0151 57885750

## SPD HALLSTADT

### Spielenachmittag für Jung und Alt



Spielen macht Spaß – egal in welchem Alter, egal ob Brett-, Karten- oder Würfelspiel. Bei Snacks und kleinen Getränken laden wir zu einem Spielenachmittag herzlich ins Seniorenzentrum Hallstadt ein. Gerne dürfen dazu auch eigene Lieblingsspiele mitgebracht werden.

Wann: Mittwoch, 14. August  
 Dauer: 14.30 bis 16.30 Uhr  
 Treffpunkt: Seniorenzentrum Hallstadt,  
 Hans-Wölfel-Straße 2  
 Anmeldung: 0951 75367

## STADT HALLSTADT

### Hallstadter Kirchweih 2024



Auf dem Marktplatz bieten Schausteller im Zuge der Hallstadter St.-Kilian-Kirchweih 2024 wieder verschiedene Angebote für Kinder und Jugendliche an.

Wann: Donnerstag, 15. August, bis  
 Montag, 19. August  
 Wo: Marktplatz

## FASCHINGSVEREIN HALLSTADT

### Entenrennen auf dem Mühlbach



Der Sommerspaß geht in die nächste Runde. Die Enten stürzen sich im Rahmen der St.-Kilian-Kirchweih wieder ins Wasser und schwimmen um die beste Platzierung. Der Start befindet sich an der Reubelsmühle, der Zielauslauf am Kiliansplatz. Der Entenverkauf findet im Vorfeld auf dem Kirchweihgelände statt.

Wann: Sonntag, 18. August  
 Beginn: 15 Uhr  
 Wo: Reubelsmühle, Bachgasse  
 Infos: [www.faschingsverein-hallstadt.de](http://www.faschingsverein-hallstadt.de)

## FASCHINGSVEREIN HALLSTADT

### Kindernachmittag auf der St.-Kilian- Kirchweih



Auch dieses Jahr wartet Michaels Zauberkiste auf dem Kindernachmittag der St.-Kilian-Kirchweih mit spannenden Tricks auf euch! Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich, kommt einfach vorbei.

Wann: Montag, 19. August  
 Beginn: 14 Uhr  
 Wo: Kath. Pfarr- und Jugendheim,  
 Lichtenfelser Straße 6  
 Infos: [www.faschingsverein-hallstadt.de](http://www.faschingsverein-hallstadt.de)



**MINISTRANTEN ST. KILIAN +  
STADTBÜCHEREI ST. KILIAN**



**Ein Nachmittag  
zum Bauen, Experimentieren  
und Programmieren**

Baue einen kleinen Roboter, starte Versuche mit Stromkreisen, Reihen- und Parallelschaltungen oder erstelle Modelle wie ein Raketenauto, Katapulte und Kräne. Die Minis der Pfarrei St. Kilian und das Team der Stadtbücherei St. Kilian stellen euch verschiedene Experimentierkästen zur Verfügung, die ihr einen ganzen Nachmittag nach Lust und Laune ausprobieren könnt.

Wann: Mittwoch, 21. August

Dauer: 14 bis 17 Uhr

Wo: Stadtbücherei St. Kilian

Alter: für Grundschul Kinder

Anmeldung: Stadtbücherei St. Kilian, 0951 71771,  
stadtbuecherei-hallstadt@arcor.de

**FEUERWEHR HALLSTADT**

**Erlebnismittwoch**



Wann: Freitag, 23. August

Dauer: ab 14 Uhr

Wo: Feuerwehr Hallstadt, An der Feuerwehr 1

**TURNVEREIN HALLSTADT /  
INTEGRATION DURCH SPORT**



**Mottowoche –  
„Gemeinsam was erleben!“**

Wir werden vier Tage lang unsere individuellen Persönlichkeitsmerkmale stärken, Koordination, Geschicklichkeit, Ausdauer, Kraft und Schnelligkeit schulen, aber auch erleben, was als „Team“ alles leistbar ist, unser ökologisches Bewusstsein erweitern und soziale Kompetenzen erwerben.

Und natürlich werden wir eine Menge Spaß haben!

Wer: Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren

Kosten: Unkostenpauschale 60 Euro

Wann: Montag, 26. August, bis  
Donnerstag, 29. August

Dauer: täglich von 8.30 bis ca. 17.30 Uhr

**Tag 1: Montag, 26. August**

Pottenstein, Kletterwald und Sommerrodelbahn

**Tag 2: Dienstag, 27. August**

Nürnberger Tiergarten

**Tag 3: Mittwoch, 28. August**

Playmobil-Funpark Fürth

**Tag 4: Donnerstag, 29. August**

Heroldsbach, sinnvolle Freizeitgestaltung in Schloss Thurn

Anmeldung bis Samstag, 10. August, bei der TVH-Jugendleitung, tvhallstadtjugend@gmail.com

Bei Geschwisterkindern und finanziell Schwächeren bitte bei Rike Straub, 0172 8316819, nach Ermäßigungen fragen. Wir versuchen es zu ermöglichen, dass alle Interessierten am Programm teilnehmen können. Es sind auch Kinder mit Handicap herzlich willkommen.

Alle weiteren Informationen werden nach der Anmeldung der Teilnehmer in einer Whatsapp-Gruppe geregelt.

**MUSIKVEREIN HALLSTADT**



**„Geheimnisse  
des Fliegens“**

Die Natur ist der absolute Überflieger! Wir wollen ihren Geheimnissen auf die Schliche kommen. Mit Schwerpunkt auf der Frage „Wie funktioniert Fliegen?“ schauen wir uns natürliche Flugsysteme genau an und entwickeln anschließend in praktischen Experimenten selbst flugfähige Objekte. Anschlappen, bitte – und Flug ab! Nach dem Besuch im Naturkundemuseum Bamberg gehen wir noch gemeinsam Eisessen.

Wann: Mittwoch, 28. August

Dauer: 9.30 bis ca. 15 Uhr

Treffpunkt: Bushaltestelle Hallstadt Mitte

Alter: 6 bis 11 Jahre

Anmeldung: katrin.schmidt@mv-hallstadt.de

Mitbringen: Brotzeit, Busticket (falls vorhanden)

## JOHANNITER-UNFALLHILFE

## Sicherheit und Erste Hilfe für Kinder



Helfen ist kinderleicht und Kinder gehen in der Regel ganz unbefangen an das Helfen heran. Deswegen bringen wir bereits den Jüngsten in unseren praxisnahen Erste-Hilfe-Kursen bei, wie man sich im Notfall verhält und wie man anderen Menschen helfen kann. Ziel ist es, bei den Kindern frühzeitig

die Bereitschaft zur Hilfeleistung zu fördern. So werden die Kinder von heute zu Ersthelfern von morgen.

Wann: Montag, 9. September

Dauer: 9.30 bis ca. 12 Uhr

Wo: Hans-Schüller-Schule, Mehrzweckraum,  
1. OG, Königshofstraße 3

Alter: 5 bis 11 Jahre

Anmeldung: 0951 301079-710,

ausbildung.oberfranken@johanniter.de

## Veranstaltungen im



## in Hallstadt

Samstag, 21. September, 20 Uhr

### „Festival der Travestie“ – Maria Crohn & Friends

Die Sensation ist perfekt. Am Samstag, 21. September, um 20 Uhr gastiert das „Festival der Travestie“ zum ersten Mal im Kulturboden Hallstadt.

Geboten wird eine rasante Travestieshow von namhaften Travestie-Stars, wie man sie sonst nur im Fernsehen oder den Cabarets unseres Landes sieht. Es wird ein bunter Strauß aus Stimmungshits, gekonnter Starparodie und genialer Stand-up-Comedy. Wunderschöne Kostüme, perfekte Gesangs- und Tanzeinlagen, das ist es, was diese traumhafte Produktion ausmacht.

Endlich mal wieder richtig lachen und für ein paar Stunden den Alltag vergessen bei diesem grandiosen Programm. Seien Sie dabei, wenn die Travestie-Ikone Maria Crohn augenzwinkernd durch das Programm führt. Ja, eine alternde Diva hat es nicht leicht: das permanente leichte Übergewicht, die flüchtigen Affären mit jungen Männern. Maria plaudert aus ihrem Leben und bringt die aberwitzigsten Geschichten in bester Stand-up-Comedy zu Gehör. Es ist ein wahres Fest für die Sinne und eine besondere „Strapaze“ für die Lachmuskeln. Also runter vom Sofa und hinein in das perfekte Entertainment.



Mittwoch, 2. Oktober, 20 Uhr

### BABA Explosion – Abba-Tribute-Band

Abba Explosion, lange Jahre als Abba-Tribute-Band unterwegs, musste sich aus namens- und markenrechtlichen Gründen umbenennen. Ab sofort heißen sie BABA Explosion.

Etliche Tribute- und Coverbands der schwedischen Popgötter versuchen, dem Original möglichst nahe zu kommen, was aber nur wenigen überzeugend gelingt. BABA Explosion setzt sich deutlich hiervon ab. Wo andere Bands mit Computer- und Digitaleinspielungen und Sequenzen aufwarten, setzen die Musiker von BABA Explosion auf einen filigranen, explosiven und mitreißenden Livesound. Die Band überrascht das Publikum immer wieder durch Einbindungen kurzer Zitate aus der Musikgeschichte in die Abba-Songs. Somit kann beispielsweise ein rockiger oder auch lateinamerikanischer Rhythmus „SOS“, „Mama mia“ und „Waterloo“ eröffnen und unerwartet in das Original übergehen. „Dancing queen“ könnte auch in einem Beatles- oder Queen-Song enden. Natürlich ist das nur die „musikalische Würze“, die Klassiker werden ansonsten authentisch wiedergegeben und damit keine Abba-Puristen enttäuscht, im Gegenteil.

Auch die Show verspricht Abwechslung. Die Bühnenpräsenz der Sängerinnen und die der Profimusiker überzeugt auf ganzer Linie. Feuerzeuge anzünden und träumen – ein weiterer Höhepunkt des Programms ist „Abba unplugged“. Ein akustisches Highlight mehrerer Abba-Songs. Taucht ein in die Welt der 70er und 80er, zelebriert mit BABA Explosion die größten Hits der schwedischen Pop-Legende. Die Songs originalgetreu und doch musikalisch bereichert durch zeitgemäßen Charme und abwechslungsreiche Show, das ist BABA Explosion.

